

(ロシア語)

Жителям префектуры (выдержка из сообщения)

Позавчера правительство объявило о снятии статуса чрезвычайной ситуации во всех префектурах страны согласно закону о специальных мерах, в связи с тем, что исчезла необходимость осуществления специальных мер, выполняемых во время чрезвычайной ситуации.

С 14 мая после снятия статуса чрезвычайной ситуации в префектуре Симанэ правительство префектуры постепенно смягчало ограничивающие просьбы к жителям префектуры, принимая во внимание необходимость предотвращения инфицирования и возвращения жителей к повседневной жизни и экономической деятельности, но на основании принятого позавчера решения правительства страны, сегодня на совещании главного управления по мерам был пересмотрен дальнейший план по смягчению самоограничений.

Тем временем, в связи с тем, что вакцины или лекарства до сих пор не было создано, снятие статуса чрезвычайной ситуации по всей стране не означает исчезновения риска инфицирования.

В связи с этим действия правительства префектуры будут следующими.

1. Просьба к жителям префектуры.

Во-первых, необходимо продолжать выполнение основных мер против инфицирования.

А именно:

- 1) Избегать закрытых непрветриваемых помещений, больших скоплений людей, взаимодействия с другими людьми на близком расстоянии.
- 2) Соблюдать дистанцию с другими людьми.
- 3) Надевать маски.
- 4) Мыть руки и соблюдать гигиену рук.

Далее, что касается выхода из дома.

- 1) Как и ранее, просим воздерживаться от выездов из префектуры для посещения родных мест, путешествий итп до конца мая.
- 2) С 1 июня снимается самоограничение в отношении взаимного посещения 5 префектур Тюгоку.
- 3) На основании ситуации с инфицированием во всех регионах будет рассмотрено снятие самоограничения по перемещению с 15 июня по всем префектурам кроме Хоккайдо, Сайтама, Тиба, Токио и Канагава (префектуры, в которых статус чрезвычайной ситуации был снят 25 мая).

- 4) Будет рассмотрено снятие самоограничения по посещению всех префектур с 19 июня.
- 5) С точки зрения продвижения туризма планируется работать над развитием туризма внутри префектуры Симанэ для жителей префектуры, а затем, в зависимости от обстоятельств, будет привлечение людей из-за пределов префектуры.
- 6) Просим воздержаться от посещений мест, откуда ранее возникали группы заражений, такие как предприятия общественного питания, караоке, концертные залы, если в них не принимаются достаточные меры инфекционного контроля (проветривание и дезинфекция, ограничение количества посетителей и обеспечение достаточного расстояния между людьми).

При посещении этих мест, не стоит полностью полагаться на меры, предпринимаемые заведениями, соблюдайте основные меры против инфицирования, такие как соблюдение дистанции с другими людьми, ношение масок, мытьё рук, а также не выходите из дома при высокой температуре.

2. Учреждения префектуры.

С 1 июня будут полностью открыты, дополнительно к настоящему моменту будут открыты 8 учреждений, из 26 уже открытых учреждений в 9 планируется расширение возможностей использования.

3. Префектуральные и специальные школы.

Все префектуральные школы были открыты с 25 мая, и во всех школах кроме школ города Мацуэ возобновились регулярные занятия.

С 1 июня на следующей неделе префектуральные школы в городе Мацуэ, в которых в настоящее время проходят нерегулярные занятия, вернутся к обычной учебной жизни, начав регулярные занятия.

В то же время мы планируем и впредь делать всё возможное в плане предотвращения образования групп инфицированных, обеспечения медицинской помощи и поддержания продолжения работы предприятий префектуры Симанэ для того, чтобы экономическое положение и повседневная жизнь граждан префектуры смогли хоть немного вернуться к тем, что были до возникновения инфекции, в связи с чем ждём вашего понимания и поддержки.

27 мая, 2020

Губернатор префектуры Симанэ Маруяма Тацую